

**VESZPRÉMI UKRÁN NEMZETISÉGI  
ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
8200 Veszprém, Rózsa u. 48.

**Szám:** KOZP/868/7/2016.

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2016. május 19-én** 08.00 órakor megtartott nyilvános üléséről.

**Az ülés helye:** Veszprém, Rózsa u. 48. szám alatti nemzetiségi iroda

**Az ülésen megjelentek:** Zakar Irina elnök  
Nincz Erzsébet elnökhelyettes  
Borscs Ljubomir képviselő  
dr. Mohos Gábor jegyző megbízásából  
Lóczy Árpád csoportvezető

**Zakar Irina** elnök köszöntötte a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait. Megállapította, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének 3 tagjából 3 jelen van, így az ülés határozatképes, azt megnyitotta.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolta Nincz Erzsébet elnökhelyettes kijelölését és kérte, hogy erről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szavazzon.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek Nincz Erzsébetet jelölte ki.

Ezt követően Zakar Irina elnök javaslatára a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének jelen lévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül a napirendre vonatkozóan meghozta a következő határozatot:

**A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**30/2016. (V. 19.) határozata**

**a napirend elfogadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. május 19-i ülésének napirendjét a következők szerint határozza meg:

**1.) Együttműködési megállapodás aláírása a Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal**

Előadó: Zakar Irina elnök

**2.) Együttműködési megállapodás aláírása a „Bereginya” Szlovéniai Ukránok Szövetségével**

Előadó: Zakar Irina elnök

**3.) Részvétel a „Visivánka Világnapja” Flashmob rendezvényen**

Előadó: Zakar Irina elnök

**4.) Váltófutás a Balaton körül Ukrajna békéjéért**

Előadó: Zakar Irina elnök

**5.) Ukrán Nemzetiségi Nap szervezésével kapcsolatos feladatok**

Előadó: Zakar Irina elnök

**6.) A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi zárszámadása**

Előadó: Zakar Irina elnök

**7.) A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása**

Előadó: Zakar Irina elnök

**8.) A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi összefoglaló ellenőrzési jelentésének elfogadása**

Előadó: Zakar Irina elnök

Dr. Mohos Gábor jegyző

**9.) Egyebek**

**Napirendek tárgyalása:**

**1.) Együttműködési megállapodás aláírása a Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal**

**Zakar Irina elnök:**

Javasolta a képviselő testületnek a Szegedi Ukrán nemzetiségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás megkötését, amely elősegíti a hazai és külföldi ukrán nemzetiségi kulturális és oktatási programok szervezését, közös pályázatok készítését.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**31/2016. (V. 19.) határozata**

**A Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás aláírásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Zakar Irina elnököt, hogy a Szegedi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal az együttműködési megállapodást aláírja. Postaköltségre 1000 forint a feladatalapú költségvetésből biztosítunk.

**Határidő:** 2016. május 30.

**Felelős:** Zakar Irina elnök

**2.) Együttműködési megállapodás aláírása a „Bereginya” Szlovéniai Ukránok Szövetségével**

**Zakar Irina elnök:**

Javasolta a képviselő testületnek a „Bereginya” Szlovéniai Ukránok Szövetségével történő együttműködési megállapodás megkötését, amely elősegíti az ukrán nemzetiségi kulturális fesztiválok közös szervezését, kulturális delegációk kölcsönös fogadását, és a tapasztalatok cseréjét.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**32/2016. (V. 19.) határozata**

**A „Bereginya” Szlovéniai Ukránok Szövetségével történő együttműködési megállapodás aláírásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Zakar Irina elnököt, hogy a „Bereginya” Szlovéniai Ukránok Szövetségével az együttműködési megállapodást aláírja. Postaköltségre 5000 forint a feladatalapú költségvetésből biztosítunk.

**Határidő:** 2016. június 30.

**Felelős:** Zakar Irina elnök

### **3.) Részvétel a „Visivánka Világnapja” Flashmob rendezvényen**

#### **Zakar Irina elnök:**

Tájékoztatta a képviselőket, hogy május 19. az Ukrán „Visivánka” Világnapja (a visivánka az ukrán hímezett népviseleti ing) Javasolta, hogy a világnapról egy flashmobbal emlékezzünk meg május 19-én este 18,00 órakor a Kolostorok és Kertekben. A programban elénekeljük a magyar és az ukrán himnuszt, visszük magunkkal a két nemzeti zászlót, az öltözet pedig kötelezően visivánka.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

#### **A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2016. (V. 19.) határozata**

#### **A „Visivánka Világnapja” Flashmob rendezvényről**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete május 19-én flashmob megemlékezést szervez a „Visivánka” Világnapja alkalmából. Közlekedési költségre 3000 forint a feladatalapú költségvetésből biztosítunk.

**Határidő:** 2016. május 19.

**Felelős:** Nincz Erzsébet elnökhelyettes

### **4.) Váltófutás a Balaton körül Ukrajna békéjéért**

#### **Zakar Irina elnök:**

Javasolta a képviselőtestületnek, hogy Ukrajna békéjéért tartson az önkormányzat május végén egy emlékfutást a Balaton körül. A program tervezett költsége 35 ezer forint, (a kísérő autók és a frissítések) amely a feladatalapú költségek terhére biztosított.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

#### **A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 34/2016. (V. 19.) határozata**

## **Az Ukrajna békéjéért történő váltófutásról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat május végén váltófutást szervez a Balaton körül, melyre a feladatalapú támogatások keretből 35 ezer forintot biztosít.

**Határidő:** 2016. május 30.

**Felelős:** Zakar Irina elnök

### **5.) Ukrán Nemzetiségi Nap szervezésével kapcsolatos feladatok**

Előadó: Zakar Irina elnök

#### **Zakar Irina elnök:**

Tájékoztattam a képviselőtestületet, hogy a június 21-i Ukrán Nemzetiségi Napra az önkormányzat 500 ezer forintos támogatást nyert az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő pályázatán, amely a nemzetiségi nap kulturális programját nyújtó „Vyrzky” Ukrán Állami Népi Táncegyüttes fogadásával kapcsolatos költségekre (szállás, étkeztetés) számolható el. Május 9-én aláírta a Támogatási szerződést, pontosította a programot az EPER pályázati rendszerben és megküldte a pályázat kiírónak a kért felhatalmazást és az aláírás mintát.

A Vyrzky táncegyüttes programja mellett kézműves műhely és kiállítás is lesz, tradicionális gasztronómiai bemutatóval, aminek a költségeit, 200 ezer forintot a feladatalapú támogatásokból fizetünk ki. Kérte az elnökséget, hogy engedélyezzék a programmal kapcsolatos 50 ezer forint feletti kifizetéseket.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

### **A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 35/2016. (V.19.) határozata**

#### **A június 21-i Ukrán Nemzetiségi Napról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat június 21-én Ukrán Nemzetiségi napot tart. A program végrehajtására 200 ezer forintot biztosít a feladatalapú költségvetési keretből és engedélyezi a programmal kapcsolatban az 50 ezer forint feletti összegek kifizetését.

**Határidő:** 2016. június 25.

**Felelős:** Zakar Irina elnök

### **6.) A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi zárszámadása**

Előadó: Zakar Irina elnök

**Zakar Irina elnök:**

Elmondta, hogy minden évben az önkormányzatnak az előző évi gazdálkodásáról szóló zárszámadását el kell fogadnia. Az írásbeli előterjesztés részletesen tartalmazza, hogy a 2015. évi gazdálkodásuk hogyan alakult. Javasolta a határozati javaslat elfogadását.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**36/2016. (V. 19.) határozata**

**a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi zárszámadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91.§ (3) bekezdése alapján az önkormányzat 2015. évi zárszámadásával kapcsolatban az alábbi határozatot hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete az Önkormányzat 2015. évi összes
 

költségvetési bevételeit	1.859 eFt-tal
működési finanszírozási bevételeit	638 eFt-tal
felhalmozási finanszírozási bevételeit	0 eFt-tal

hagyja jóvá.

A bevételi főösszeg forrásonkénti részletezését az 1. és 3. mellékletek tartalmazzák.

2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2015. évi összes
 

költségvetési kiadásait	2.314 eFt-tal
működési finanszírozási kiadásait	0 eFt-tal
felhalmozási finanszírozási kiadásait	0 eFt-tal

hagyja jóvá.

A kiadási főösszeg forrásonkénti részletezését a 2. és a 3. mellékletek tartalmazzák.

3. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2015. évi költségvetési maradványát
 

183 eFt-tal
-------------

hagyja jóvá.

A költségvetési maradvány részletezését a 4. melléklet, az önkormányzat pénzeszközeinek változásáról készült kimutatást az 5. melléklet tartalmazza.

4. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2015. december 31-ei fordulónappal elkészített vagyonszármazéki mérlegét 183 eFt-tal

hagyja jóvá.

A mérlegfőösszeg részletezését a 6.A. és 6.B. melléletek tartalmazzák.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a határozatot a VMJV Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

**Határidő:** 2016. május 23.

**Felelős:** Zakar Irina elnök

## **7.) A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása**

Előadó: Zakar Irina elnök

### **Zakar Irina elnök:**

Az írásbeli előterjesztés szintén tartalmazza a módosítás indokait és adatait, így javasolta a határozati javaslat elfogadását.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

### **a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 37/2016. (V. 19.) határozata**

#### **a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosításáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34.§ (5) bekezdésben kapott felhatalmazás alapján a következő határozatot hozza:

1. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 15/2016. (II. 26.) határozata 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

#### **„1. A költségvetés bevételeinek és kiadásainak fő összege, a hiány mértéke**

1.1.A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

költségvetési bevételek	1.917 eFt-ban
működési finanszírozási bevételek	183 eFt-ban
felhalmozási finanszírozási bevételek	0 eFt-ban

állapítja meg.

1.2.A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

költségvetési kiadásait	2.100 eFt-ban
működési finanszírozási kiadásait	0 eFt-ban
felhalmozási finanszírozási kiadásait	0 eFt-ban

állapítja meg.

1.3.A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

költségvetési hiányát	183 eFt-ban,
ebből: működési hiányát	183 eFt-ban,
ebből: felhalmozási hiányát	0 eFt-ban

állapítja meg.

1.4.Az 1.3. pontban megállapított költségvetési hiány finanszírozása érdekében a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete belső forrásból 183 eFt költségvetési maradvány felhasználást hagyja jóvá.”

2. A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésről szóló 15/2016.(II.26.) határozata 3.1. és 3.2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

### **„3. Az Önkormányzat kiadásai**

3.1.Az 1.2. pontban meghatározott kiadási főösszeg előirányzat-csoport szerinti részletezését a Képviselő-testület az alábbiak szerint állapítja meg:

3.1.1. Működési költségvetési kiadások	2.100 eFt
3.1.2. Felhalmozási költségvetési kiadások	0 eFt

3.2.A 3.1. pontban meghatározott működési kiadásokon belül kiemelt előirányzatokat az alábbiak szerint határozza meg:

3.1.1. Személyi juttatások	0 eFt
3.1.2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0 eFt
3.1.3. Dologi kiadások	2.082 eFt
3.1.4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0 eFt
3.1.5. Egyéb működési célú kiadások	18 eFt
3.1.6. Működési célú tartalék	0 eFt”

3. A 15/2016.(II.26.) határozat 1. melléklete helyébe a jelen határozat 1. melléklete lép.

4. A 15/2016.(II.26.) határozat 2. melléklete helyébe a jelen határozat 2. melléklete lép.
5. A 15/2016.(II.26.) határozat 3. melléklete helyébe a jelen határozat 3. melléklete lép.
6. Ez a határozat 2016. május 20-án lép hatályba.
7. A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a határozatot a VMJV Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának küldje meg.

**Határidő:** 2016. május 23.

**Felelős:** Zakar Irina elnök

### **8.) A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi összefoglaló ellenőrzési jelentésének elfogadása**

Előadó: Zakar Irina elnök

Dr. Mohos Gábor jegyző

#### **Zakar Irina elnök:**

A Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Irodája 2015. évben elvégezte a nemzetiségi önkormányzat ellenőrzését, amelyről részletes jelentést készített. A jelentés megállapította, hogy a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodása alapvetően szabályszerű, javasolta a határozati javaslat elfogadását.

A javaslattal kapcsolatban kérdés, észrevétel és hozzászólás nem hangzott el, így az elnök szavazást rendelt el.

A 3 tagú Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**38/2016. (V. 19.) határozata**  
**a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2015. évi összefoglaló ellenőrzési jelentésének elfogadásáról**

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a *Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi összefoglaló ellenőrzési jelentésének elfogadásáról* című előterjesztést és az alábbi határozatot hozta:

A Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Veszprémi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi összefoglaló ellenőrzési jelentését elfogadja.

Egyéb észrevétel, hozzászólás nem volt, így az elnök az ülést 08.45 órakor bezárta.

**K.m.f.**

**Zakar Irina**  
elnök

**Nincz Erzsébet**  
jegyzőkönyv hitelesítő